ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ VESSELVIEW 7

ПРИМЕЧАНИЕ: По завершению установки храните данные инструкции вместе с изделием для дальнейшего использования владельцем.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Этот документ предоставляет сведения дилерам, изготовителям судна и сервисному персоналу компании для надлежащей установки и обслуживания нашей продукции. Если Вы не были обучены рекомендуемым процедурам обслуживания или установки данных или подобных изделий компании Mercury Marine, эту работу должен выполнить уполномоченный технический специалист дилера Mercury Marine. Неправильная установка или обслуживание изделия Mercury может привести к его повреждению или к травме лица, устанавливающего или эксплуатирующего это изделие.



Спра в. №	К-во	Описание
1	1	VesselView 7
2	1	Проводка многофункционального дисплея (MFD)
3	1	Датчик температуры воздуха и крепеж
4	1	Электропроводка адаптера VesselView 7
5	1	Краткое практическое руководство
6	1	Солнцезащитная крышка
7	2	Рамка панели
8	1	Крепежные детали
9	1	Прокладки

Установка VesselView 7

Электропроводка

- Никогда не пытайтесь подключать, включать в сеть, соединять, переключать, отводить источник напряжения или тока от жгута электропроводки DTS.
- Подключайте коммуникационное или навигационное оборудование любого типа к жгуту электропроводки DTS только в обозначенной точке подключения.
- Устанавливаемое вспомогательное оборудование судна всегда должно подключаться к соответствующему источнику питания, например к панели плавких предохранителей или соединительной коробке

• Никогда не пытайтесь включаться непосредственно в электропроводку DTS, чтобы использовать ее как источник питания.

🛦 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключение отводов или нарушение изоляции повредит изоляцию электропроводки, что приведет к попаданию воды на проводку. Проникновение воды может привести к выходу электропроводки из строя и потере управления над дроссельной заслонкой и переключением передач. Во избежание серьезной травмы или смертельного исхода в результате потери управления катером не делайте отводов и не нарушайте изоляцию проводов системы DTS.

Инструкции по разводке проводов для вспомогательного электрооборудования судна

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чрезмерное падение напряжения может привести к повреждению системы DTS, что, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или смерти при потере управления дроссельной заслонкой и передачей. Не подключайте какое-либо электрооборудование к цепям 12 В замка зажигания системы DTS.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Не подключайте вспомогательное оборудование судна к цепи замка зажигания. Используйте отдельный источник питания 12 В для подключения электропроводки вспомогательного оборудования судна.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Для системы DTS требуется надежный источник питания с напряжением 12 В. Установка отводов или подключение вспомогательного оборудования к цепи 12 В или к цепи DTS замка зажигания (фиолетовый, фиолетовый/белый или красный провод) может вызвать перегорание предохранителя или перегрузку цепей, приводящую к периодической или полной неработоспособности.

Электромагнитные помехи



Минимальные расстояния от VesselView

Инструкции по установке жгута электропроводки

- Определите соответствующее направление разводки соединений электропроводки таким образом, чтобы они доходили до своих установочных точек.
- Осмотрите путь прокладки кабеля, чтобы убедиться в отсутствии на поверхностях острых кромок или заусенцев, которые могут порезать кабель.
- Закрепите и поддерживайте электропроводку с помощью зажимов или кабельных соединений каждые 45,8 см (18 дюймов) вдоль направления разводки. Зажим или кабельный бандаж должен использоваться в пределах 25,4 см (10 дюймов) от любого соединения с системой DTS.
- Убедитесь, что все соединения затянуты. Уплотните все неиспользуемые соединения с помощью погодозащитных крышек.

Соединения и допуски



- а Соединение SmartCraft
- **b** Мощность
- с Видеовход
- d SIMNET/NMEA 2000
- е- Сеть
- f Не менее 101,6 мм (4,00 дюйма)
- g Не более 50,8 мм (2,00 дюйма)

Место установки

Необходимо тщательно продумать место установки, прежде чем приступить к сверлению или резке. Систему VesselView необходимо установить так, чтобы оператор мог пользоваться элементами управления и четко видеть экран. Дисплей имеет высокую контрастность и антибликовые свойства, которые позволяют пользоваться им при солнечном свете. Для максимального удобства устанавливайте дисплей так, чтобы на него не падали прямые солнечные лучи, а блики от стекол или ярких объектов были минимальными.

Перед резкой панели убедитесь, что за ней не спрятаны электрические провода или другие детали.

Не устанавливайте дисплей в местах, где его могут использовать как ручку, где он может погружаться в воду или создавать помехи для работы судна.

Убедитесь в наличии достаточного свободного пространства для подключения всех необходимых кабелей.

При выборе места установки следует продумать хорошую вентиляцию. Плохая вентиляция может привести к перегреву дисплея.



Следующие инструкции по установке были написаны для проводки, входящей в состав системы VesselView. Разъем для подключения проводки с углом 90° может помешать установке VesselView, если толщина приборной панели превышает указанное значение. Если толщина приборной панели превышает максимальную допустимую толщину, следует заказать прямой разъем (номер по каталогу 8М0075080).



Дополнительный прямой разъем

- 1. Убедитесь в наличии достаточного свободного места для соединений проводки VesselView.
- 2. Прикрепите шаблон для вырезки к поверхности установки с помощью клейкой ленты.
- 3. Просверлите четыре монтажных отверстия размером 4,5 мм (сверло № 16) при использовании винтов с резьбой и гаек с шайбами.
- 4. Просверлите четыре монтажных отверстия размером 3,5 мм (сверло № 29) при использовании винтов для листового металла с полукруглой головкой.
- 5. Используйте сверло или кольцевую пилу подходящего размера, чтобы вырезать четыре уголка размером 25,4 мм (1 дюйм) из серой области выреза.
- 6. Удалите оставшуюся серую область с помощью пилы или другого инструмента.
- 7. С помощью напильника удалите острые края.
- 8. Убедитесь, что система VesselView входит в отверстие. Если что-то мешает, расширьте отверстие.
- 9. Удалите защиту клейкой стороны прокладки и установите ее на монтажную поверхность VesselView.
- 10. Подключите все кабели к задней панели устройства перед его установкой в отверстие.
- 11. Закрепите устройство крепежными изделиями.
- 12. Установите верхнюю и нижнюю рамку панели.



Установка рамки панели

Проводка VesselView 7 SmartCraft



- а Подключение сети SmartCraft
- **b** Подключение питания
- с Разъем жгута SmartCraft
- d Соединитель силовой электропроводки
- е System Link по центру левого борта
- f Датчик температуры воздуха
- g System Link по центру правого борта
- h Звуковой сигнал
- i System Link по левому борту
- j System Link по правому борту
- **к** Соединительная коробка

Доступен только жгут проводов электропитания. Этот дополнительный жгут используется при установке дополнительного многофункционального дисплея VesselView.

Соединения VesselView NMEA 2К (дополнительно)



- а Согласующий резистор 120 Ом
- b- GPS
- с- Самописец
- d Источник питания NMEA 2K с предохранителями на 3 А
- е Шина питания
- f VesselView

Идентификация кнопок

Передние элементы управления



- а Сенсорный экран
- **b** Кнопка MARK–MENU (Отметка–Меню)
- с Кнопка STBY-AUTO (Режим ожидания-Автоматический режим)
- d Кнопка выхода
- е Вращающаяся рукоятка (нажмите для введения функции)
- f Кнопка GO TO–PAGES (Переход–Страницы)
- g IN/OUT Zoom, MOB (Увеличение/уменьшение масштаба, человек за бортом)
- h Power–Brightness (Питание–Яркость)
- і Крышка устройства чтения карт

Использование передних элементов управления

Сенсорный экран: экран системы VesselView 7 оснащен несколькими участками, которые чувствительны к прикосновению и используются посредством касания или пролистывания движением по вертикали или горизонтали.

MARK–MENU (Отметка–Меню): эта кнопка обладает двумя функциями, которые зависят от выбранного режима экрана. При видимом картплоттере нажмите кнопку MARK–MENU (Отметка–Меню), чтобы получить доступ к точкам маршрута и другим функциям. При отображении информации SmartCraft нажмите эту кнопку, чтобы открыть полосу прокрутки.

STBY-AUTO (Режим ожидания-Автоматический режим): позволяет оператору выключать (режим ожидания) или включать систему Navico[®].

Выход: закрытие меню и удаление курсора с экрана.

Вращающаяся рукоятка: используется для перехода в меню, масштабирования карт и может быть нажата для выполнения выбора.

GO TO–PAGES (Переход–Страницы): при кратковременном нажатии отображаются главные страницы панели, при нажатии несколько раз выполняется переключение между меню главной страницы. При продолжительном нажатии отображаются пункты меню перехода.

IN OUT–MOB (Увеличение/уменьшение–Человек за бортом): кнопки масштабирования для различных компонентов магистральной линии NMEA. При одновременном нажатии кнопок увеличения и уменьшения происходит отметка положения судна со значком «Человек за бортом» (MOB) (если установлено дополнительное оборудование).

Power–Brightness (Питание–Яркость): нажмите один раз для доступа к режиму питания, изменения подсветки блока или перехода в ночной режим.

Устройство чтения карт: позволяет обновлять программное обеспечение VesselView, загружать навигационные карты и сохранять точки маршрута и настройки.

Программа установки

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Не перегружайте блок VesselView, нажимая кнопки во время запуска системы и загрузки данных о судне и двигателе. При первом запуске VesselView или после возврата к заводским настройкам загрузка системы занимает несколько секунд.

Мастер настройки VesselView позволяет выполнить первые действия по настройке VesselView. Чтобы открыть мастер настройки, выберите значок SETTINGS (Настройки) в меню панели прокрутки. Коснитесь полосы прокрутки и проведите до значка «Settings» (Настройки). Чтобы запустить мастер настройки, выберите «Settings/ System/Setup Wizard» (Настройки/Система/Мастер настройки) Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).



56740

Импорт конфигурации

Чтобы импортировать существующую конфигурацию судна, вставьте карту micro SD с файлом конфигурации и выберите этот файл в раскрывающемся меню. При отсутствии файла импорта коснитесь «Next» (Далее) для продолжения.

De	vice Configuration	X
Ş	IMPORT CONFIG To import configuration, select settings file and press Import.	
	no settings to import	-
< P1	evious Next > Import	

56741

Настройка двигателя

1. На экране «Engine Setup» (Настройка двигателя) воспользуйтесь вращающейся рукояткой или коснитесь полей меню, чтобы выбрать нужный параметр.

2. Заполните данные на экране «Engine Setup» (Настройка двигателя).



- а Меню типа двигателя
- **b** Меню модели двигателя
- с Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).

56742

3. Откройте и выберите соответствующий параметр в остальных полях меню экрана «Engine Setup» (Настройка двигателя). По окончании выбора коснитесь «Next» (Далее) для продолжения.



а - Поле параметра модели двигателя



- а Поле параметра джойстика
- **b** Поле количества двигателей

Настройка дисплея

В зависимости от числа двигателей на экране «Engine Setup» (Настройка двигателя) выберите двигатели для отображения этим модулем VesselView. Можно выбрать до четырех двигателей.

Device	Configuration	X
ţ	DISPLAY SETUP Select which engines to show on this display.	
< Previ	ous Next>	56746

- а Двигатели, выбранные для отображения
- **b** Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).

Настройка устройства

На экране «Device Setup» (Настройка устройства) воспользуйтесь вращающейся рукояткой или коснитесь полей меню, чтобы выбрать требуемые параметры. При использовании нескольких устройств VesselView необходимо назначить уникальные номера каждому устройству, чтобы избежать проблем с данными. Номера штурвалов должны соответствовать местоположению отдельного модуля VesselView. Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).



- а Поле параметра VesselView
- **b** Поле параметра штурвала

Настройка единиц

Выберите единицы измерения для параметров, которые будут отображаться на экране VesselView: скорость, расстояние и объем. Определенные единицы измерения можно изменить позже.



56748

а - Поле выбора единиц измерения

Конфигурация баков

Выберите число топливных баков судна в раскрывающемся поле. Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).



а - Поле выбора числа баков

Воспользуйтесь вращающейся рукояткой или коснитесь полей меню, чтобы выбрать источник, тип и емкость бака. Используйте экранную клавиатуру, чтобы ввести емкость. После ввода данных о емкости бака коснитесь ОК, чтобы закрыть клавиатуру.

Device	Configuration
\$ }	Tank source
	Tanktype b
	Tank capacity (gallons)
	Name
< Previ	ous Next >

- а Поле выбора положения бака
- b Поле выбора типа бака
- с Поле выбора емкости бака



- а Поле выбора емкости бака
- **b** Экранная клавиатура
- с Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).

Имя бака будет заполнено автоматически. Чтобы изменить имя бака, коснитесь имени и воспользуйтесь экранной клавиатурой для редактирования.

Device	e Configuration	X	а - Поле имени бака
64		L	
25	Tanktype		
	Fuel	-	
	Tank capacity (gallons)		
	0100.00		
	Name		
<pre></pre>	ious) Next >		
		56752	
POR	[1]	×	а - Ввод имени бака
			D - оведите ключ для завершения ввода
	a		
1	2 3 4 5 6 7 8 9 0		
0			
ARC		lef	
	Space		
	-pate		

56753

В соответствии с количеством баков, указанных во время конфигурации, экран сменится экраном источника бака. Для каждого дополнительного бака необходимо заполнить все требуемые поля соответствующей информацией. Когда все поля меню будут заполнены, коснитесь поля «Next» (Далее) для продолжения.

На экране топливной емкости судна будет отображаться общая емкость в соответствии с веденными данными.

Device	configuration	
¢	Vessel fuel capacity 0100.00 The vessel fuel capacity has been set to 100 gallons (the sum of fuel tank capacities). The maximum fuel capacity this network can support is 1731.17 gallons.	
< Previ	ous Next> 5675	6

- а Поле топливной емкости судна
- **b** Для продолжения коснитесь «Next» (Далее).

Настройка скорости

На экране «Speed Setup» (Настройка скорости) доступны три параметра, позволяющие определить способ сбора информации о скорости системой VesselView. Если судно оборудовано системой GPS, раскрывающееся меню позволяет выбрать доступные устройства. Если судно оборудовано датчиком Пито, этот вариант будет выбран. Если судно оборудовано дотупное оборудовано лопастным колесом, тогда параметр для выбора появится в раскрывающемся списке. После выбора источника скорости коснитесь «Next» (Далее) для продолжения.

Device	e Configuration	X
<u>نې</u>	GPS source	
0,	None	•
	Pitot source	
	РСМО	
	Paddle wheel source	
	РСМО	•
< Previ	ious Next >	

- а Поле источника GPS
- **b** Поле источника Пито
- с Поле источника лопастного колеса

56757

Если выбран источник Пито, появится экран датчика скорости Пито. Воспользуйтесь раскрывающимся списком «Pitot Sensor Type» (Тип датчика Пито) для выбора соответствующего параметра. В большинстве двигателей используется Пито 100 фунтов/кв. дюйм. В продукции Mercury Racing будет использоваться Пито 200 фунтов/кв. дюйм. После выбора коснитесь «Next» (Далее) для продолжения.

Device Configuration	×
Pitot Sensor Type	
100psi	•
Pitot Multiplier	
1.000	
< Previous) Next >	
	56758

а - Поде давления Пито

Если выбран источник лопастного колеса, откроется экран «Paddle Wheel Sensor» (Датчик лопастного колеса). Воспользуйтесь раскрывающимся списком «Paddle Wheel Sensor Туре» (Тип датчика лопастного колеса) для выбора соответствующего параметра. После выбора коснитесь «Next» (Далее) для продолжения.

Device	e Configuration	×
}	Paddle Wheel Sensor Type	
	Legacy	•
	Paddle Wheel Multiplier Hz/mph	
	4.910	
< Previ	ious) Next >	
		56759

а - Поле типа датчика лопастного колеса

Завершение работы программы установки

Коснитесь «Finish» (Готово) для завершения работы мастера настройки в системе VesselView. Не выключайте модуль, пока экран «Finish» (Готово) не сменится экраном активности судна.



Настройка источника данных

Система VesselView запрашивает настройку обнаруженных источников данных. Для продолжения коснитесь ОК.



Включите все изделия и ключи на всех двигателях, чтобы обеспечить обнаружение всех источников данных. Коснитесь кнопки «Start» (Пуск), чтобы начать процесс.





56763

После автоматического выбора коснитесь кнопки «Close» (Закрыть).



а - Кнопка закрытия

На дисплее VesselView появится системный экран. Системы, работающие с установленными параметрами, отображаются зеленым цветом.



Коснитесь системного поля ОК для отображения часов наработки двигателя.



56766

Меню настроек

Любой параметр можно изменить в любое время в меню «Settings» (Настройки). Все раскрывающиеся и всплывающие меню можно открыть с помощью сенсорного экрана или с помощью вращающейся рукоятки. Меню «Settings» (Настройки) можно открыть с помощью полосы прокрутки в нижней правой части экрана.



1. Системное меню

System Language English (US) Vessel About Engines Helm 1, Device 1 EasyLink Setup wizard Preferences Restore defaults
Vessel About Engines Helm 1, Device 1 EasyLink Setup wizard Preferences Restore defaults
Engines Helm 1, Device 1 EasyLink Setup wizard Preferences Restore defaults
EasyLink > Setup wizard Preferences > Restore defaults
Preferences Restore defaults
Alarms Network
Personality file Simulate
Time

2. Меню судна



3. Меню двигателя

Settings		
System	٠	
Vessel	•	
Engines	×	Engines shown
Systemlink	•	Engine model Verado Six cylinder 300
Preferences	•	Limits >
Alarms	,	Supported Data
Porconality file		ECO Mode >
reisonality file		Cruise/SmartTow type Auto 🗸
		Trim

4. Меню EasyLink



5. Меню предпочтений

Setting	S	
System		٠
Vessel		•
Engines	;	•
EasyLin	k	
Prefere	nces	
Alarmo		
Aidiiis	1. 61	
Persona	lityfile	•

6. Меню предупредительной сигнализации

Settings		×
System	•	
Vessel	•	
Engines	•	
EasyLink	•	
Preferences	•	
Alarms		Alarm History
Personality file	•	Alarm Settings
		Show all Helm alarms 🜌
		56778

7. Меню файла конфигурации



Обновление программного обеспечения VesselView 7

Следующие инструкции описывают обновление программного обеспечения VesselView 7. Требуется доступ к Интернету, а также порт для связи, чтобы передать файл на карту micro SD с файловой системой FAT или FAT32.

Резервное копирование точек маршрутов, маршрутов и курсов

Хотя точки маршрутов, маршруты и курсы не должны подвергаться воздействию, рекомендуется сделать их резервные копии перед началом обновления. В ходе процесса резервного копирования точки маршрутов, маршруты и курсы копируются на карту micro SD. Эта карта может быть той же картой, на которую копировались файлы обновления. В зависимости от объема информации, для которой выполняется резервное копирование, следует выбирать соответствующие карты.

- 1. Поверните ключ зажигания во включенное положение и проверьте, что система VesselView включена.
- 2. Вставьте карту micro SD в порт устройства чтения карт памяти до щелчка и фиксации.
- 3. Нажмите кнопку PAGES (Страницы) под вращающейся рукояткой.
- 4. Выберите «Tools» (Инструменты), затем «Files» (Файлы).
- 5. Выберите «Waypoints, Routes and Tracks» (Точки маршрутов, маршруты и курсы).



- 6. Выберите необходимый формат файлов и нажмите «Export» (Экспорт).
- 7. Выберите карту micro SD в качестве цели и выберите OK.



8. Введите имя файла резервного копирования с помощью экранной клавиатуры и нажмите клавишу Enter.

Получение последней версии программного обеспечения

1. Последнюю версию программного обеспечения дисплея можно загрузить на главном веб-сайте компании Mercury по адресу www.mercurymarine.com/vesselview. Чтобы определить версию программного обеспечения, установленного на дисплее VesselView, включите VesselView. При загрузке системы в правом нижнем углу экрана отобразится версия программного обеспечения. Если система VesselView уже включена, чтобы узнать текущую версию программного обеспечения VesselView, выберите «Settings>System>About» (Настройки>Система>О программе).





56944

- 2. Выберите продукт VesselView 7 и щелкните DOWNLOAD UPGRADE (Загрузить обновление).
- 3. В зависимости от настроек безопасности компьютера может отобразиться предупреждение безопасности. Щелкните «Allow» (Разрешить) для продолжения.
- 4. Создайте на жестком диске папку, чтобы сохранить в нее файл.
- 5. При запросе действий SAVE (Сохранить) и RUN (Выполнить) выберите SAVE (Сохранить) и сохраните файл на жестком диске.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как правило, размер файла составляет 70–100 МБ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Некоторые браузеры могут изменить расширение файла. Убедитесь, что имя и расширение файла не изменены. Правильное расширение файла — .upd. Не переименовывайте файл и не меняйте расширение.

 После сохранения файла на жестком диске скопируйте файлы в корневой каталог пустой карты micro SD с файловой системой FAT или FAT 32 емкостью 512 Мб или более. Корневой каталог диска — это самый верхний уровень, а не папка.

Обновление Vesselview

Важные замечания перед процедурой обновления и в ходе нее:

- Вы сделали резервную копию точек маршрутов, маршрутов и курсов?
- Каждый дисплей необходимо обновлять отдельно. Автоматическая сетевая функция для одновременного обновления нескольких систем VesselView не предусмотрена.
- Не выключайте дисплей и не отключайте питание в ходе обновления.
- Не извлекайте карту micro SD в ходе обновления.
- Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении «Off» (Выкл.), а система VesselView не включена. ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых установках система VesselView может питаться от отдельной цепи, а не от цепи ключа зажигания во включенном положении.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Перед обновлением программного обеспечения система VesselView должна быть выключена как минимум на 30 секунд.

- 2. Вставьте карту micro SD в порт устройства чтения карт памяти до щелчка и фиксации.
- 3. Поверните ключ зажигания во включенное положение и проверьте, что система VesselView включена.
- 4. Дождитесь загрузки системы. На экране появится запрос об обновлении или отмене процесса.
- 5. С помощью вращающейся рукоятки выделите файл обновления и нажмите рукоятку для подтверждения.



 Не переключайте ключ зажигания в выключенное положение, не выключайте систему VesselView и не извлекайте карту micro SD во время обновления программного обеспечения. Процедура обновления может занять несколько минут.



7. По завершении выгрузки извлеките карту micro SD, и система автоматически перезагрузится для завершения обновления.



8. Убедитесь в том, что новое программное обеспечение имеет правильную версию. Нажмите кнопку «Go To» (Переход), нажмите «Settings» (Настройки), выберите «Systems» (Система) и поверните рукоятку в положение «About» (О программе). Нажмите рукоятку для проверки. Отобразится текущая версия программного обеспечения. При выключении системы на 30 секунд и при последующем включении в правом нижнем углу начального экрана загрузки отобразится версия программного обеспечения.

Калибровка сенсорного экрана

- 1. Выключите модуль.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку MENU (Меню), затем включите модуль.
- 3. В процессе включения питания удерживайте нажатой кнопку MENU (Меню), пока не появится экран программы калибровки (примерно через 15 секунд).



Экран программы калибровки

- 4. Сенсорный крест на экране позволяет выполнить калибровку в девяти точках.
- 5. После успешной калибровки модуль вернется к обычному экрану приложения.

Products of Mercury Marine W6250 Pioneer Road Fond du Lac, WI 54936-1939 Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, Круг M с логотипом волн, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Mercury с логотипом волн, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus, #1 On the Water и We're Driven to Win являются зарегистрированными товарными знаками Brunswick Corporation. Pro XS является товарным знаком Brunswick Corporation. Mercury Product Protection является зарегистрированным знаком обслуживания Brunswick Corporation.